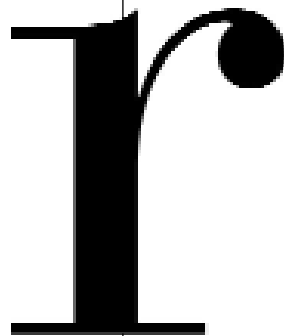


**VENDREDI 23 SEPTEMBRE**

**19h / buffet**

**20h45 / Corelli ou la voix du violon**



**VENDREDI 23 SEPTEMBRE 2011**

Diffusion de l'électro-cloître  
installation sonore électronique

**MAURILIO CACCIATORE** (Italie, 1981) : *Apparaître, disparaître, se cacher*

**vendredi 23 septembre**

Version concert à 20h  
Version continue de 10h à 19h30

**samedi 24 septembre**

Version concert à 20h  
Version continue de 10h à 15h, puis de 17h30 à 19h30

**dimanche 25 septembre**

Version concert à 16h  
Version continue de 10h à 15h30, puis à 16h30

## DU 10 AU 25 SEPTEMBRE EXPOSITION IANNIS XENAKIS

Conception : Katherine Vayne et Sharon Kanach

Galerie Nord

Avec le soutien de la Sacem et de la Fondation Francis et Mica Salabert

[www.royaumont.voixnouvelles.fr](http://www.royaumont.voixnouvelles.fr)



Sont disponibles à la librairie de Royaumont (à l'entrée du parc), ouverte aujourd'hui de 10h à 20h45  
et sur sa boutique en ligne : [www.royaumont-boutique.fr](http://www.royaumont-boutique.fr)  
ventes de CD à l'entracte

### **bibliographie**

- > P. Venturini, *Arcangelo Corelli*, Fayard, 2003
- > A. Sadie (dir.), *Guide de la musique baroque*, Fayard, 2008
- > S. Bouissou, *Vocabulaire de la musique baroque*, Minerve, 2008

### **discographie**

La Risonanza et Fabio Bonizzoni

- > G.F. Handel / *Les Cantate italiene di Handel* (7 CD), La Risonanza et Fabio Bonizzoni, Glossa, 2006-2010
- > G.F. Handel / *Handel in Italy* - Glossa, 2011
- > Alessandro Scarlatti / *Serenate a filli*, Martin Oro, La Risonanza et Fabio Bonizzoni, Glossa, 2010
- > J. B. Lully / *Ballets et récits italiens*, Glossa, 2009
- > Luigi Rossi / *La bella più bella*, La Risonanza et Fabio Bonizzoni, Stradivarius, 2004
- > Barbara Strozzi / *Opera ottava, aria e cantate*, Emanuela Galli, La Risonanza et Fabio Bonizzoni, Glossa, 2001
- > J. S. Bach / *Die kunst der Fuge*, Fabio Bonizzoni, Glossa, 2011
- > J. S. Bach / *Goldberg variations*, Fabio Bonizzoni, Glossa, 2005
- > D. Scarlatti / *The last Sonatas*, Fabio Bonizzoni, Glossa, 2003

Corelli

- > A. Corelli / *Sonate a violon e violone o cimbalò op.V.*, Chiara Banchini, Harmonia Mundi, 2000
- > A. Corelli / *Concerti grossi*, Chiara Banchini, Harmonia Mundi, 2010

Tous les annonceurs figurant dans ce programme sont mécènes de la Fondation Royaumont.

**VENDREDI 23 SEPTEMBRE**

**20H45 - CORELLI OU LA VOIX DU VIOLON**

La Risonanza :

Carlo Lazzaroni, Ana Liz Ojeda, violons

Caterina Dell'Agnello, violoncelle

Gabriele Palomba, théorbe

Fabio Bonizzoni, orgue, clavecin et direction

**ARCANGELO CORELLI**

(1653-1713)

**Sonate op. 1 n°9 en sol majeur**

pour deux violons et basse continue

*Allegro - Allegro - Adagio - Allegro - Adagio - Allegro*

**Sonate op. 5 n°7 en ré mineur**

pour violon et basse continue

*Preludio (Vivace) - Corrente (Allegro) - Sarabanda (Largo)  
- Giga (Allegro)*

**Sonate op. 3 n°2 en ré majeur**

pour deux violons et basse continue

*Grave - Allegro - Adagio - Allegro*

**MICHELE MASCITTI**

(1664-1760)

**Sonate op. 1 n°1 en fa majeur**

pour violon et basse continue

*Adagio - Allegro - Allegro - Adagio - Allegro assai*

**ARCANGELO CORELLI**

**Sonate en trio op. 4 n°8 en ré mineur**

pour deux violons et basse continue

*Preludio (Grave) - Allemanda (Allegro) - Sarabanda (Allegro)*

entracte

**ARCANGELO CORELLI**

**Sonate op. 3 n°4 en si mineur**

pour deux violons et basse continue

*Largo - Vivace - Adagio - Presto*

**PIETRO GIUSEPPE GAETANO BONI**

(sec. XVII)

**Sonate op. 1 n°10 en do majeur**

pour violoncelle et basse continue (1717)

*Largo - Allegro - Largo - Allegro*

**ARCANGELO CORELLI**

**Follia en ré mineur**

pour violons et basse continue

**Sonate op. 3 n°12 en la majeur**

pour deux violons et basse continue

*Grave - Allegro - Vivace - Allegro - Allegro - Allegro*

*SPIE finance le fonctionnement de la Bibliothèque musicale François-Lang.*

*Le Comité Henry Goüin est le mécène principal du Programme Claviers.*



*Le concert Corelli ou la voix du violon s'inscrit dans le cadre de "Suona italiano".*



Le répertoire des sonates de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle permet de voir plusieurs styles musicaux baroques en action : l'alternance des différents affects sous la forme de mouvements successifs en opposition, ainsi qu'une écriture s'émancipant du style vocal.

Les sonates d'Arcangelo Corelli résultent de l'accomplissement de ce nouveau langage musical, qui se distingue clairement de la pratique traditionnelle. Contrairement à ce qui avait cours par le passé, il y a désormais une tendance à définir une polarité entre la mélodie et la basse.

Le programme comporte des sonates en duo (Boni, Mascitti) et des sonates en trio (Corelli). Le nombre de mouvements n'est pas le seul facteur de différenciation du genre : un critère de classification sociologique sépare les sonate *da chiesa* (telles que les opus 1 et 3 de Corelli) des sonate *da camera*, avec une allusion claire à l'environnement dans lequel elles étaient jouées (une église ou le salon d'un palais).

Destinée au divertissement musical des aristocrates, la sonate "de chambre" s'est nourrie des différentes formes de musique de danse ; au contraire, la sonate "d'église" devait convenir pour la solennité des cérémonies liturgiques. Ces différences se reflètent dans la structure interne de chaque sonate : de libres suites de danses pour la première, une alternance bien structurée de mouvements lents et rapides pour la seconde.

Fabio Bonizzoni

## BIOGRAPHIES DES ARTISTES

### La Risonanza

\* 2010 : Corelli Trasformato

Créé en 1995 par Fabio Bonizzoni, La Risonanza est un orchestre de chambre sur instruments anciens. Son répertoire est surtout celui de la musique italienne, ou écrite sur influence italienne, entre la fin du XVII<sup>e</sup> et la première moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle. La Risonanza vient de terminer en 2010 son projet d'enregistrement intégral des cantates italiennes avec instruments de Haendel (Glossa). Le premier CD de cette collection *Le Cantate per il Cardinal Pamphili* a reçu le Stanley Sadie Haendel Recording Prize 2007, une mention internationale pour le meilleur disque de musique haendélienne de l'année ; le même prix a été donné en 2010 au CD *Clori, Tirsi e Fileno*.

La Risonanza est en résidence à la Fondation Royaumont de 2011 à 2013.

### Fabio Bonizzoni

\* 2008 : Les Plaisirs d'Euterpe, *cantates italiennes de Barbara Strozzi, avec Roberta Invernizzi* ; 2009 : résidence à la Bibliothèque musicale François-Lang ; 2010 : direction concert Corelli Trasformato ; 2011 : encadrement de la session de formation Toccate de Frescobaldi

Fabio Bonizzoni a obtenu son diplôme d'orgue baroque et celui de soliste de clavecin au Conservatoire Royal de La Haye dans la classe de Ton Koopman. Lauréat de plusieurs concours d'orgue et de clavecin, il a commencé sa carrière comme soliste et au continuo en se produisant à Utrecht, Milan, Madrid, Cuenca, Londres, Amsterdam, Rome, Paris...

Après de nombreuses années d'activité au sein des plus grands orchestres spécialisés en musique ancienne (Amsterdam Baroque Orchestra, le Concert des Nations, Europa Galante), il se consacre actuellement à son ensemble La Risonanza en tant que soliste et chef. Il est président de l'Associazione Hendel, qui favorise études et recherches sur la musique de Haendel en Italie.

\* collaborations antérieures avec Royaumont

Toujours plus de concerts live sur 91.7 !

création soliste  
intermezzo symphonie  
opéra coulisses  
concerto  
récital rhapsodie  
sonate scène chœur  
mélodie  
trio fantaisie  
festival

les plus belles productions internationales  
diffusées dans leur intégralité  
à réécouter sur le web

France Musique partenaire de la Saison musicale de Royaumont



[francemusique.fr](http://francemusique.fr)

## Autour des concerts, vous pourrez...

> **choisir des livres et des disques dans la jolie librairie-boutique** qui propose aussi des livres d'art, d'histoire, pour la jeunesse, sur les jardins ; des tisanes délicieuses et des bijoux originaux.

Ouvert tous les jours - 01 30 35 59 70

> **visiter l'abbaye** et flâner dans le délicieux petit jardin d'inspiration médiévale, le parc, les ruines de l'église, le grand cloître et son beau jardin...

Ouvert tous les jours - 01 30 35 59 70

visites guidées les samedis à 14h30, 15h30, 16h30

les dimanches à 11h45, 14h30, 15h45, 17h

> **faire une petite pause au bar-salon de thé** qui propose ses formules de restauration légère dans une salle voûtée, avec terrasse au bord de l'eau.

Les week-ends et jours fériés à partir de 12h

> **savourer les délicieux buffets** préparés par notre Chef cuisinier et servis dans les belles salles de l'abbaye.

Les jours de concerts, sur réservation 01 34 68 05 50

> **inscrire votre enfant à un atelier, profiter des formules de la Saison musicale en famille**

renseignements et réservations 01 34 68 05 50

> **venir en groupe** et suivre une visite thématique ou une conférence, réserver un repas,...

sur demande à Jérôme Johnson 01 30 35 59 95

> **venir avec vos élèves** suivre un des trois parcours programmés autour de spectacles

sur demande à Sébastien Salomon 01 30 35 59 77

### Abonnez-vous !

S'abonner, à partir de 3 spectacles seulement c'est bénéficier des tarifs très avantageux et d'un bon placement dans la salle de concert.

### Navettes les jours de spectacle

Une navette assure la liaison entre la gare de Viarmes et l'abbaye, pour certains trains (gratuit).

Une navette en bus assure le trajet Royaumont / Paris à l'issue des spectacles programmés en soirée (places limitées participation de 5 €)

sur réservation 01 34 68 05 50

### Pensez aussi au covoiturage !

Une formule conviviale, économique et écologique !

## Les prochaines manifestations

### samedi 24 septembre

**15h30** : Session de composition I

**17h** : l'atelier des enfants : Le piano paysage

**17h30** : Session de composition II

**19h** : buffet

**20h45** : Préparation du hasard / Relecture Cage

### dimanche 25 septembre

**16h** : l'atelier des enfants : Le piano paysage

**17h** : Pulvérisation du langage

### jeudi 29 septembre

**19h30** : L'Egisto (à L'apostrophe-Théâtre des Louvrais)

### vendredi 30 septembre

**20h30** : L'Egisto (à L'apostrophe-Théâtre des Louvrais)

**19h** : buffet

**20h45** : Sleep song

### samedi 1<sup>er</sup> octobre

**16h30** : l'atelier des enfants : Danse et mythologie indienne

**17h30** : à propos : Improvisations croisées

**19h** : buffet indien

**20h45** : De Royaumont à Calcutta

### dimanche 2 octobre

**11h** : atelier d'idées : Guerre et création artistique

**16h** : L'Egisto (à L'apostrophe-Théâtre des Louvrais)

**16h30** : l'atelier des enfants : Découverte du slam

**17h** : Sleep song

**19h** : à propos : Conclusion de l'atelier d'idées

## Renseignements et réservations

Par téléphone : **01 34 68 05 50**

du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h

# Télérama

partenaire de votre événement  
partenaire de votre émotion

